

24 maggio (venerdì) 21.00

## RADOJKA ŠVERKO

»As time goes by«  
...i più begli standard jazz

RADOJKA ŠVERKO | voce  
TONČI GRABUŠIĆ | batteria  
HENRY RADANOVIĆ | contrabbasso  
VLADIMIR BABIN | pianoforte

**Radojka Šverko**, una delle più grandi cantanti croate di vari generi musicali, si esibisce con il suo trio jazz fiumano. Dopo la pubblicazione del doppio CD live »As time goes by« con i più begli standard jazz del cosiddetto »Canzoniere jazz americano«, all'edizione di quest'anno del »Rovinj spring jazz« avremo modo di sentire dal vivo la maggior parte di questo repertorio.

Il doppio CD »As time goes by« ha ottenuto anche due nomination al »Porin 2019« per il miglior album jazz e la miglior composizione jazz dell'anno.

**Radojka Šverko** è nata a Pisino. Ha iniziato a cantare come membro e voce solista in cori di bambini. Le prime competizioni le aprono la strada a festival, a esibizioni importanti e alla televisione.

Nel 1969 vince al festival di Porto de la Cruz e inizia la carriera mondiale, collaborando con il compositore Alfi Kabiljo. Si esibisce e vince premi a Tokio, Los Angeles, Madrid, Seul, Atene, Puerto Rico, Caracas, Curacao, Bratislava, Firenze, Palma de Mallorca, Rio de Janeiro, ecc. (vincendo David Bowie, Nathalie Cole, Rod Stewart, e ospitando Julio Iglesias nel suo show alla televisione spagnola).

Ritorna in Croazia. Vince numerosi festival, dal Festival di Spalato nel 1970 con il brano »Kud plovi ovaj brod«, fino allo Zagrebfest, le Melodie dell'Istria e del Quarnero, il festival di Abbazia, ecc. Ha partecipato anche a musical quali »Gubec beg«, »Grička vještica«, »Karolina Riječka«, »Jadnici«...

La qualità dell'espressione vocale e la capacità di eseguire brani estremamente impegnativi hanno creato un repertorio di musica seria in collaborazione con i professori Jasna Šumak-Picek, Ljerka Očić, Alan Bjelinski, Vladimir Babin e Đelo Jusić.

La musica sacra, il gospel, il blues e la musica da film cantata con voce vellutata, la cui particolarità è stata premiata da giurie professionali di tutto il mondo hanno fatto sì che **Radojka Šverko** sia ritenuta un'artista di alto livello con una carriera eccellente.

Un rapporto corretto nei confronti della professione e l'originalità sono stati premiati nel 1995 con l'onorificenza »Ordine della Danica croata con effigie di Marko Marulić«. Quattro volte ha vinto premi in diverse categorie del »Porin«, tra cui un premio alla carriera.

Sono di particolare valore pure i dati sulla sua pluriennale presenza ai vertici delle classifiche musicali e sugli immancabili riconoscimenti del pubblico. Con le sue esibizioni e vittorie ha caratterizzato il festival »Melodie dell'Istria e del Quarnero«.

Radojka Šverko non canta in »playback« ed è un'artista musicale di alto profilo. Avremo modo di deliziarci dei suoi progetti se ci saranno ancora persone e istituzioni di udito raffinato...

22 maggio (mercoledì) 21.00

PIOTR WYLEŻOŁ

»HUMAN THINGS«

QUARTET

23 maggio (giovedì) 21.00

TIMO LASSY BAND

24 maggio (venerdì) 21.00

RADOJKA ŠVERKO

»As time goes by«  
...i più begli standard jazz

ENTRATA 50kn  
[www.pour.hr](http://www.pour.hr)

Rovinj Rovigno  
**SpringJazz**

CMM 22 - 24 maggio 2019



Republika  
Hrvatska  
Ministarstvo  
kulture  
Republic  
of Croatia  
Ministry  
of Culture



KRAKÓW REGION  
MAŁOPOLSKA



ISTARSKA  
REGION  
ISTRIANA



Pučko otvoreno učilište  
Grada Rovinja - Rovigno  
Università popolare aperta  
della Città di Rovinj - Rovigno

TURISTIČKA ZAJEDNICA ROVINJ COMUNITÀ TURISTICA DI ROVINIGNO

In collaborazione  
con la regione polacca  
di Malopolska

22 maggio (mercoledì) 21.00

## PIOTR WYLEŹOŁ »HUMAN THINGS« QUARTET

**PIOTR WYLEŹOŁ** | pianoforte  
**ANDY MIDDLETON** | sassofono  
**SŁAWEK KURKIEWICZ** | chitarra basso  
**DAVID HODEK** | batteria

**Piotr Wyleźoł** è compositore, leader di gruppi musicali, «uno dei più prodigiosi e talentuosi pianisti in Europa» (come lo hanno definito i britannici «Blues & Soul» Amrys Baird) e uno dei più creativi e importanti pianisti della scena jazz polacca.

Il suo ultimo album «Human Things» è stato pubblicato nel marzo 2018 nell'ambito della più importante e leggendaria serie nella storia del jazz polacco «Polish Jazz». Wyleźoł si esibisce regolarmente in tutto il mondo con la propria musica, ma anche in collaborazione con molti grandi artisti.

Si è diplomato alla Sezione jazz dell'Accademia di musica di Katowice. Come studente Piotr ha iniziato a collaborare con le leggende del jazz polacco, come Janusz Muniak, Jarek Smietana e altri. Come leader di gruppi musicali ha registrato 9 album, mentre come membro di gruppi ne ha incisi altri. Il suo ultimo Trio album: «Episodi per bambini»

pubblicato dalla casa discografica Fresh Sound Records, è stato nominato per il premio «Fryderyk» (un equivalente polacco del Grammy), nella categoria Album Jazz dell'anno. Dal 2007 Piotr Wyleźoł tiene corsi di pianoforte jazz presso l'Accademia di musica di Cracovia.

**Sławek Kurkiewicz** - Bassista polacco molto noto per la sua ventennale collaborazione con Tomasz Stanko e Marcin Wasilewski Trio - uno dei principali gruppi jazz europei della loro generazione. Dal 2001 Sławomir Kurkiewicz è legato all'etichetta discografica ECM di Monaco, per la quale ha inciso con Manu Katche e Jan Garbarek. Inoltre si è esibito con Charles Lloyd, Joe Lovan, John Surman, Dino Saluzzi, David Virelles, Joey Baron, Craig Taborn e Marilyn Mazur.

**Andy Middleton** è uno dei migliori sassofonisti di oggi in Europa. Il virtuosismo fantasioso e avventuroso comprende un'incredibile ampiezza espressiva - dalla forza intensa fino ad un ardore delicato, di percorso lirico, ma ritmico, magistrale e suggestivo. Questo musicista singolare, arrangiatore e compositore ha collaborato con icone jazz, come Ralph Towner, Kenny Wheeler e David Holland. Si è esibito e ha inciso con moltissimi artisti, tra i quali: Billy Hart, Mario Schneider, Richie Beirach, Renee Rosnes, Randy Brecker, Bob Mintzer, Bill Evans, Lionel Hampton, Bob Mintzer, Joey Calderazza, John Abercrombie, Steve Rodby, Scott Colley e Adam Nussbaum. È nato a Harrisburg, PA. Ha conseguito il master in composizione all'Università di Miami. Dopo 20 anni di lavoro sulla scena jazz newyorkese, nel 2006 si è trasferito a Vienna in Austria, dove è professore di composizione jazz, teoria jazz e sassofono jazz all'Università di musica e arte della città di Vienna.

**David Hodek** è cresciuto in un piccolo villaggio vicino a Komarno, città sulla costa slovacca e ungherese del fiume Danubio. È diventato uno dei batteristi jazz più ricercati in Slovacchia e Repubblica Ceca. Si è esibito in tutta l'Europa ed è stato premiato molte volte. Musicisti esperti e preparati che suonano con lui, sono sbalorditi del suo talento e della sua matura attitudine di comunicare con loro sul palcoscenico. Non importa se si tratta di Blues, Funk, Fusion, Punk, Pop, Rock oppure Gospel, big band o trio. Il suo infinito talento, la sua universalità e la sua personalità aperta, comunicativa ed eccezionalmente amichevole sono solo alcune delle sue numerose caratteristiche.



23 maggio (giovedì) 21.00

## TIMO LASSY BAND

**TIMO LASSY** | sassofono  
**GEORGIOS KONTRAFOURIS** | pianoforte  
**ANTTI LÖTJÖNEN** | chitarra basso  
**TEPPO MÄKYNEN** | batteria  
**ABDISSA ASSEFA** | percussioni

**Timo Lassy** - sassofonista, compositore e band leader, è uno dei più brillanti jazzisti in Finlandia. Già come studente dell'Accademia Sibelius e del Conservatorio di Amsterdam partecipa alla formazione del gruppo «The Five Corners Quintet», noto per aver riportato la musica jazz sulle piste da ballo, raggiungendo così il pubblico di tutto il mondo. Negli ultimi dieci anni si è concentrato sulla carriera da solista esibendosi con il **Timo Lassy Band** che, secondo il britannico «Sunday Times», risulta essere uno dei gruppi jazz europei più pungenti.

Nel 2018 il suo ultimo album «Moves» ha vinto il premio Emma (Grammy finlandese) per l'album jazz dell'anno.

Per il concerto roviginese, Timo si esibirà con il suo ensemble di prima classe con il quale suona da 12 anni.

## L'architettura moderna nella Regione di Malopolska, Polonia

Mostra di fotografie in collaborazione  
con la regione polacca di Malopolska

**Malopolska** è una delle regioni europee con le quali nel 2013 la Regione Istriana ha sottoscritto un accordo di collaborazione bilaterale. Questo accordo è molto importante per entrambe le regioni, in particolar modo per quanto riguarda la creazione delle condizioni per la collaborazione nel settore del turismo e della cultura nonché dei contatti di supporto, dei contributi allo sviluppo dei rapporti di partenariato tra le due regioni. L'obiettivo formale del progetto a Rovigno è quello di facilitare la collaborazione tra le autorità pubbliche e le istituzioni responsabili per la gestione delle città culturali attraverso lo scambio interregionale delle esperienze e delle cognizioni riguardanti argomenti come l'architettura moderna e la musica jazz.